



SPECIAL REPRESENTATIVE OF FRANCE'S DISTINCTIVE HOTELS

Honfleur - NORMANDIE

LA FERME SAINT-SIMEON

La Ferme Saint-Siméon
Rue Adolphe-Marais
14600 Honfleur
Tél. : +33 (0)2 31 81 78 00
Fax. : +33 (0)2 31 89 48 48
www.fermesaintsimeon.fr

« Au pays des ciels, des soleils, des bateaux, des chevaux, des oiseaux, de la campagne et de la mer...une ancienne ferme, chère aux impressionnistes du XIXème siècle, abrite une maison sans pareille.»

"In the land of stretching skies, sunshine, boats, horses, birds, countryside and sea...a traditional farm, dear to the Impressionists of the 19th century remains. A dwelling unlike any other..."



Jean-Marie Boelen

Voilà des années, depuis 1979, qu'une famille est venue recréer les charmes d'autrefois et ajouter ceux d'aujourd'hui.

Aujourd'hui, c'est l'un des fils qui continue la tradition familiale. Jean-Marie Boelen vous accueille dans sa 'Ferme'.

In 1979, a family arrived to recreate the charms of yesterday to add those of modern times.

Today, one of the sons continues to perpetuate the family tradition. Jean-Marie Boelen welcomes you to his 'Ferme'.



La Ferme Saint-Siméon****

Dans cette maison familiale entièrement rénovée, vous goûterez aux charmes d'un site romantique et aux mille saveurs de la gastronomie normande. L'accueil chaleureux et le service attentionné de toute l'équipe de la Ferme Saint-Siméon donneront à votre séjour le goût de la douceur de vivre et du bien-être en toute quiétude. Venez déguster notre Menu Découverte dans ce charmant hôtel d'Honfleur ; ou bien évadez vous du stress quotidien grâce à « la Ferme de Beauté », le spa bio avec soins aux pinceaux, modelage aux galets d'Etretat...

In this completely renovated family house, you will experience the charms of a romantic setting and you will taste the delights of Norman cuisine. The warm welcome and attentive service of the entire Ferme Saint-Siméon team will facilitate your stay so that you have a truly pleasant and relaxing break. Come and try out the Menu Découverte in the charming Hôtel d'Honfleur; or relieve yourself of the stress of everyday life with the help of "la Ferme de Beauté"- the health spa offering massages using brushes and body sculpting massages using pebbles.



Confort et services

- **29 chambres** avec salle de bain, toilettes privées, téléphone, télévision avec lecteur DVD (certaines avec écran plasma) et minibar
- **Restaurant gastronomique**
- **Spa** Ferme de beauté Bio (soins aux pinceaux, modelage aux galets d'Etretat, douche à jets, douches hydro-thérapeutiques, massages...)
- **Jardin**
- Nombreux **circuits culturels et touristiques**, VTT, excursions en avion etc.
- T° été : 26°C / T° hiver : 1°C
- Tarif des chambres de 150 € à 250 €
- Ouvert toute l'année



Les raisons de s'y rendre

- Mille choses à voir : le port d'Honfleur, le musée Boudin, l'église Sainte-Catherine, le Pont de Normandie, Le Havre et le musée Malraux, Deauville, Trouville : plages, casinos, haras, courses hippiques, les plages du débarquement, la cathédrale de Bayeux, les falaises d'Etretat, le Mont Saint-Michel...
- Bocage normand : vergers, fermes à colombages, élevages, routes du cidre, producteurs de pommeau et de calvados, visites de caves
- Le paysage beau et changeant de l'Estuaire qui inspirait les peintres pendant des siècles
- La décoration de l'hôtel avec des jeux de couleurs, des tissus à fleurs et de cachemires, le soin apporté à chaque détail, sont une fête des yeux et du bien-être
- Le jardin – un des grands espaces détente de l'hôtel



Quelques témoignages

« L'accueil est tout simplement exceptionnel et on a l'impression que le personnel à le souci de votre bien-être. On est aux petits soins avec vous. J'en suis reparti heureux d'avoir trouvé un vrai coin de paradis. J'y retournerai en famille. »

Client

« Je viens de passer 3 jours dans cette magnifique demeure avec mon mari et nos enfants. Première surprise : beauté extérieure des lieux. La décoration est tout à fait charmante : mélange de moderne et d'ancien. Le personnel est accueillant et répond à nos attentes. La cuisine est de qualité. Nous avons profité de la piscine et du jacuzzi avec une eau à 29° ! Et mon plaisir à moi toute seule, le spa, avec les galets d'Etretat, à recommander à toutes pour se ressourcer et tout oublier le temps d'un massage ! La Ferme est très proche du centre ville, ce qui facilite les déplacements à pied ou en poussette ! »

Client

Situation géographique, plan d'accès



Normandie

Aéroports : Deauville International (10km), Paris CDG (190km)
Gare : Deauville (12km)
Autoroutes : Sud, A14 et A13 (Rouen) puis A29 sortie Honfleur.
Nord A29 (Pont de Normandie), Honfleur

CONTACT MACARONS

ODILE DAVID

@ : odavid@macarons.eu
Tél. : +33 (0)4 90 89 67 00
Mob. : +33 (0)6 48 25 81 51





Amenities and services

- **29 rooms** with bathroom, private toilets, telephone, television with DVD player (some with plasma screen) and minibar
- **Gastronomic restaurant**
- “Ferme de beauté” health **spa** (body sculpting massages using brushes and pebbles, power-jet showers, hydrotherapy showers, massages...)
- **Beautiful garden**
- A **wide array of cultural and sightseeing activities**, mountain biking, plane excursions etc
- Summer T°: 26°C / Winter T°: 1°C
- Room rates from €150 to €250
- Open all year round

Reasons to go

- So many things to see; the Honfleur port, Boudin Museum, Church of Sainte-Catherine, the Normandy Bridge, Le Havre and the Malraux Museum, Deauville, Trouville: beaches, casinos, stud farms, horseracing, the Normandy landing beaches, the cathedral of Bayeux, the Etretat’s Cliffs, the Mont Saint-Michel...
- The Norman countryside: orchards, half-timbered farmhouses, breeding farms, cider road, pommeau and calvados, winery tours
- The beautiful and ever-changing landscape of the Estuary which has inspired painters for centuries
- The decoration of the hotel and the vivacious use of colour on cashmere and flower fabric illustrate the attention and care paid to minor detail
- The stunning hotel garden – one of the many spacious places to relax in

We were there

“We spent four days at La Ferme St Simeon and were charmed by the setting and the decor. We found the staff very friendly, courteous and helpful. A nice touch is the welcome bottle of cider and little cakes upon arrival, delivered to the room. The pool and spa area was lovely. The treatments I had at the spa were very good indeed.”

Client

“The hotel is quiet and pretty and is tucked away on a small lane heading away from town. They’ve done a great job keeping the charm of the French country house in the conversion to an upscale hotel. We stayed in one of the rooms in the main house which was spacious and comfortable. The bed was royally comfortable. The hotel grounds are pretty and very well kept. The front desk was friendly and helpful, and, gratefully, had at least one person who spoke English per shift to help us make local arrangements.”

Client

Location and access



Normandy

Airports: Deauville International (10km), Paris CDG (190km)
 Train station: Deauville (12km)
 Motorways: South, A14 and A13 (Rouen) then A29 exit off Honfleur.
 North A29 (Pont de Normandie), Honfleur

CONTACT MACARONS

ODILE DAVID

@ : odavid@macarons.eu
 Tél. : +33 (0)4 90 89 67 00
 Mob. : +33 (0)6 48 25 81 51

